مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

الرسالة الإدارية المعممة
CACE/1137

5 مارس 2025

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 3 للاتصالات الراديوية

الموضوع: **اجتماعا لجنة الدراسات 3 للاتصالات الراديوية (انتشار الموجات الراديوية) جنيف، 26 مايو و6 يونيو 2025**

1 مقدمة

أودّ الإعلان من خلال هذه الرسالة الإدارية المعممة عن عقد اجتماعين للجنة الدراسات 3 لقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد في جنيف يوم 26 مايو (صباحاً فقط) ويوم الجمعة 6 يونيو 2025، ويسبقهما عقد اجتماعات فرق العمل 3J و3K و3L و3M (انظر الرسالة المعممة 3/LCCE/49).

وسيُعقَد اجتماعا لجنة الدراسات في مقر الاتحاد بجنيف (انظر أدناه).

اللجنة	موعد الاجتماعين	آخر موعد لتقديم المساهمات	الجلسات
لجنة الدراسات 3	الإثنين، 26 مايو 2025 (صباحاً فقط)	الأربعاء، 14 مايو 2025 الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق	الإثنين، 26 مايو 2025 الساعة 09:30-12:15 (بالتوقيت المحلي)
	الجمعة، 6 يونيو 2025	الأحد 25 مايو 2025 الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق	الجمعة، 6 يونيو 2025 الساعة 09:30-17:00 (بالتوقيت المحلي)

2 برنامج الاجتماعين

يرد مشروع جدول أعمال كل من اجتماعي لجنة الدراسات 3 في الملحقين 1 و2. ويمكن الاطلاع على حالة النصوص المسندة إلى لجنة الدراسات 3 في الموقع التالي:

http://www.itu.int/md/R23-SG03-C-0001/en

1.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات (الفقرة 2.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9)

لا يُقترح اعتماد أي توصيات في اجتماع لجنة الدراسات وفقاً للفقرة 2.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9.

2.2 اعتماد مشاريع التوصيات من جانب لجنة من لجان الدراسات بالمراسلة (الفقرة 3.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9)

يتعلق الإجراء المذكور في الفقرة 3.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9 بمشاريع التوصيات الجديدة أو المراجَعة التي لا ترد تحديداً في جدول أعمال اجتماعي لجنة الدراسات.

ووفقاً لهذا الإجراء، سوف تُعرَض على لجنة الدراسات مشاريع التوصيات الجديدة والمراجَعة التي يصار إلى إعدادها أثناء اجتماعات فرق العمل 3J و3K و3L و3M التي تُعقَد قبل اجتماعي لجنة الدراسات مباشرةً. وبعد النظر في تلك المشاريع على النحو الواجب، يجوز للجنة الدراسات أن تقرر التماس اعتماد مشاريع هذه التوصيات بالمراسلة. وفي مثل هذه الحالات، يتعين أن تستخدم لجنة الدراسات إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) لمشاريع التوصيات بالمراسلة، وهو الإجراء المنصوص عليه في الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9 (انظر أيضاً الفقرة 3.2 أدناه)، في حالة عدم اعتراض أي دولة من الدول الأعضاء الحاضرة في الاجتماع على هذا النهج وإذا لم تكن التوصيات مدرجةً في لوائح الراديو بالإحالة إليها.

ووفقاً للفقرة 13.1.3.A1 من القرار ITU-R 1-9، يحتوي الملحق 3 بهذه الرسالة المعممة على قائمة بالمواضيع التي ستتناولها فرق العمل في اجتماعاتها قبل اجتماعي لجنة الدراسات مباشرةً، وهي المواضيع التي قد تُسفر عن إعداد مشاريع توصيات.

3.2 اتخاذ القرار بشأن إجراء الموافقة

تُقرر لجنة الدراسات في الاجتماع الإجراء النهائي الذي يُتبع للحصول على الموافقة لكل مشروع توصية وفقاً للفقرة 3.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9، ما لم تُقرر لجنة الدراسات استعمال إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) على النحو الموضَّح في الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9 (انظر الفقرة 2.2 أعلاه).

3 المساهمات

تُعالَج المساهمات المقدَمة استجابةً لأعمال لجنة الدراسات 3 وفقاً للأحكام الواردة في القرار ITU-R 1-9.

والموعد النهائي لاستلام المساهمات التي لا تتطلب الترجمة* (بما في ذلك المراجعات والإضافات والتصويبات للمساهمات) هو **اثنا عشر يوماً تقويمياً** (الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق) قبل بدء الاجتماع (انظر الجدول أعلاه). ولا يمكن قبول المساهمات التي تصل بعد هذه المهلة. وينص القرار ITU-R 1-9 على أن المساهمات التي لا تتوفر للمشاركين وقت افتتاح الاجتماع لا يمكن النظر فيها.

ويُرجى من المشاركين إرسال المساهمات بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:

rsg3@itu.int

وينبغي كذلك إرسال نسخة إلى رئيس لجنة الدراسات 3. ويرد العنوان في الرابط التالي:

http://itu.int/go/ITU-R/SG3/Chair

4 الوثائق

ستُنشر المساهمات "كما وردت" في غضون يوم عمل واحد في الصفحة الإلكترونية المعدة لهذا الغرض. وستُنشر النسخ الرسمية في الرابط التالي: http://www.itu.int/md/R23-SG03-C/en في غضون ثلاثة أيام عمل.

5 الترجمة الشفوية

نظراً للقيود المالية ومدى توافر المترجمين الشفويين، **يُرجى من الدول الأعضاء التأكيد في موعد أقصاه 5 أبريل 2025** على أن الترجمة الشفوية مطلوبة باللغات العربية أو الصينية أو الفرنسية أو الإسبانية أو الروسية.

---

* حيثما تكون الترجمة مطلوبةً، ينبغي استلام المساهمات قبل الاجتماع بثلاثة أشهر على الأقل.

6 التسجيل/المتطلبات الخاصة بالتأشيرة/الإقامة

التسجيل إلزامي للمشاركة في هذا الحدث ويجري عبر الإنترنت حصراً عن طريق جهات الاتصال المعينة (DFP) لتسجيل المشاركين في أحداث قطاع الاتصالات الراديوية. ويتعين على المشاركين أن يملؤوا أولاً استمارة التسجيل عبر الإنترنت ويقدموا طلب التسجيل الخاص بهم لكي توافق عليه جهة الاتصال المعنية. ولهذا الغرض يلزم أن يكون لدى المشاركين حساب في الاتحاد ويشجَّع المشاركين بشدة على **التسجيل في وقت مبكر** والإشارة إلى **ما إذا كانوا يعتزمون حضور الاجتماع شخصياً أو عن بُعد**.

ويمكن الاطلاع على قائمة جهات الاتصال المعينة لقطاع الاتصالات الراديوية (وهي محمية بخدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)) إلى جانب معلومات تفصيلية عن هذا النظام للتسجيل في الأحداث ومتطلبات دعم الحصول على التأشيرة والإقامة في الفنادق وغير ذلك في الرابط التالي:

www.itu.int/ar/ITU-R/information/events

وترجى ملاحظة أنه بالنسبة للاجتماعات التي تُعقَد في جنيف، يتعين طلب رسالة دعم الحصول على التأشيرة أثناء عملية التسجيل عبر الإنترنت، وقد يستغرق الأمر مدةً تصل إلى 21 يوماً. وللمزيد من المعلومات ترجى زيارة الموقع https://www.itu.int/ar/ITU-R/information/events/Pages/visa.aspx.

7 المشاركة عن بُعد والبث الشبكي

يقتصر النفاذ إلى جلسات الاجتماع على المشاركين المسجلين في الحدث حصراً. ويمكن للمندوبين الذين يرغبون في التوصيل بالاجتماع عن بُعد النفاذ إلى جلسات الجلسة العامة للجنة الدراسات من الصفحة الإلكترونية الخاصة بالمشاركة عن بُعد.

https://www.itu.int/en/events/Pages/Virtual-Sessions.aspx

وستكون توصيلات جلسات الاجتماع الافتراضي هذه متاحةً قبل 30 دقيقة من وقت بدء كل جلسة.

وبالنسبة إلى مَن يرغبون في متابعة مداولات اجتماعات قطاع الاتصالات الراديوية عن بُعد، سيتاح بث سمعي شبكي للجلسات العامة للجنة الدراسات. ولا يتعين على المشاركين التسجيل في الاجتماع من أجل استعمال خدمة البث الشبكي، وإنما يلزم وجود حساب في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) لدى الاتحاد.

وفي حال وجود تساؤلات أخرى بخصوص هذه الرسالة الإدارية المعممة، يرجى الاتصال بالسيد.دافيد بوتا، مستشار لجنة الدراسات 3 عبر عنوان البريد الإلكتروني david.botha@itu.int.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ماريو مانيفيتش
المدير

الملحقات: 3

الملحق 1

مشروع جدول أعمال اجتماعي لجنة الدراسات 3 للاتصالات الراديوية

(26 مايو 2025)

1	افتتاح الاجتماع
2	إقرار جدول الأعمال
3	تعيين المقرِّر
4	المحضر الموجز لاجتماع يونيو 2024 (الوثيقة 3/18)
5	تقرير اجتماع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (RAG) عام 2025
6	هيكل لجنة الدراسات 3
7	ما يستجد من أعمال
8	الاختتام

كلير ألن
رئيسة لجنة الدراسات 3 للاتصالات الراديوية

الملحق 2

مشروع جدول أعمال اجتماعي لجنة الدراسات 3 للاتصالات الراديوية

(6 يونيو 2025)

1 افتتاح الاجتماع

2 إقرار جدول الأعمال

3 تعيين المقرِّر

4 تقارير تنفيذية من رؤساء فرق العمل

1.4 فرقة العمل 3J

2.4 فرقة العمل 3K

3.4 فرقة العمل 3L

4.4 فرقة العمل 3M

5 النظر في التوصيات الجديدة والمراجَعة التي لم يبدَ بشأنها نية التماس الاعتماد (انظر القرار ITU-R 1-9، الفقرات 3.2.2.6.A2 و3.2.6.A2 و3.2.6.A2)

- قرار بشأن التماس الاعتماد
- قرار بشأن إجراء الموافقة النهائي الذي يعتزم اتباعه

1.5 فرقة العمل 3J

2.5 فرقة العمل 3K

3.5 فرقة العمل 3L

4.5 فرقة العمل 3M

6 النظر في التقارير الجديدة والمراجَعة

7 النظر في المسائل الجديدة والمراجَعة

8 إلغاء توصيات وتقارير ومسائل

9 حالة التوصيات والتقارير والكتيبات والمسائل والآراء والقرارات والمقررات

10 الاتصال مع لجان الدراسات الأخرى لقطاع الاتصالات الراديوية، ومع قطاعي الاتحاد الآخرين، ومع المنظمات الدولية الأخرى

11 النظر في المساهمات الأخرى

12 النظر في برنامج العمل المقبل والجدول الزمني للاجتماعات

13 ما يستجد من أعمال

14 الاختتام

كلير ألن
رئيسة لجنة الدراسات 3 للاتصالات الراديوية

الملحق 3

المواضيع المقرر تناولها في اجتماعات فرق العمل 3J و3K و3L و3M التي ستُعقَد قبل اجتماعي لجنة الدراسات 3، والتي قد تُعد لها مشاريع توصيات

فرقة العمل 3J

1 تعديل مقترح للتوصية ITU-R P.453-14 - الخرائط الرقمية العالمية للمجاري السطحية والمرتفعة (انظر الملحق 1 بالوثيقة 3J/116)

2 مراجعة مقترحة للتوصية ITU-R P.453-14 - دليل الانكسار الراديوي: صيغته وبيانات الانكسارية - المجاري السطحية والمرتفعة (انظر الملحق 2 بالوثيقة 3J/116)

3 ملخص المراجعات المقترحة للتوصية ITU-R P.453 - معامل الانكسار الراديوي: صيغته وبيانات الانكسارية (انظر الملحق 3 بالوثيقة 3J/116)

4 وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.834-9 - تصحيح الانكسار لزاوية الارتفاع لمتوسط الغلاف الجوي المرجعي العالمي السنوي (انظر الملحق 4 بالوثيقة 3J/116)

5 مشروع تمهيدي للتوصية الجديدة ITU-R P.[LAND_BISTATIC_SCATTER] - التنبؤ بمعامل الانتثار لمرسِل ومستقبِل متباعدين على سطح البر (انظر الملحق 5 بالوثيقة 3J/116)

6 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.341-7 - مفهوم خسارة الإرسال للوصلات الراديوية (انظر الملحق 8 بالوثيقة 3J/116)

7 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.453-14 - دليل الانكسار الراديوي: صيغته وبيانات الانكسارية (انظر الملحق 9 بالوثيقة 3J/116)

8 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.676-13 - التوهين الغازي والمؤثرات ذات الصلة (انظر الملحق 9 بالوثيقة 3J/116)

9 وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.676-13 - التوهين الغازي والمؤثرات ذات الصلة (انظر الملحق 11 بالوثيقة 3J/116)

10 وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة القسم 7 من التوصية ITU-R P.834-9 (انظر الملحق 12 بالوثيقة 3J/116)

11 وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.838 - نموذج التوهين الخاص الناتج عن المطر لاستعماله في أساليب التنبؤ (انظر الملحق 14 بالوثيقة 3J/116)

12 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.310 - مراجعة مقترحة لمصطلحات وتعاريف جديدة (انظر الملحق 15 بالوثيقة 3J/116)

13 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.2040-1 - مؤثرات مواد البناء وهياكل المباني على انتشار الموجات الراديوية فوق حوالي 100 MHz (انظر الملحق 16 بالوثيقة 3J/116)

14 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.526-15 – الانتشار بالانعراج (انظر الملحق 19 بالوثيقة 3J/116)

15 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.837-7 - خصائص الهواطل لنمذجة الانتشار (انظر الملحق 20 بالوثيقة 3J/116)

16 مشروع تمهيدي للتوصية الجديدة ITU-R P.[LUNAR] - خصائص الانتشار وأساليب التنبؤ اللازمة للاتصالات الراديوية القمرية (انظر الملحق 21 بالوثيقة 3J/116)

17 وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.834-9 - مؤثرات الانكسار التروبوسفيري على انتشار الموجات الراديوية (انظر الملحق 22 بالوثيقة 3J/116)

فرقة العمل 3K

1 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.1812-7 - نموذج تصنيف الجلبة (انظر الملحق 1 بالوثيقة 3K/124)

2 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.1546-6 - أسلوب التنبؤ من نقطة-إلى-منطقة لخدمات الأرض في مدى الترددات بين 30 MHz و4 000 MHz (انظر الملحق 2 بالوثيقة 3K/124)

3 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.1546-6 - أسلوب التنبؤ من نقطة-إلى-منطقة لخدمات الأرض في مدى الترددات بين 30 MHz و4 000 MHz (انظر الملحق 3 بالوثيقة 3K/124)

4 وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.528-5 - أسلوب التنبؤ بالانتشار في الخدمتين المتنقلة للطيران والملاحة الراديوية في نطاقات الموجات المترية (VHF) والموجات الديسيمترية (UHF) والموجات السنتيمترية (SHF) (انظر الملحق 4 بالوثيقة 3K/124)

5 بنود عمل لمراجعة مقبلة للتوصية ITU-R P.1238 - بيانات الانتشار وأساليب التنبؤ لتخطيط أنظمة الاتصالات الراديوية داخل المباني والشبكات المحلية الراديوية في مدى الترددات من 300 MHz إلى 450 GHz (انظر الملحق 7 بالوثيقة 3K/124)

6 بنود عمل لمراجعة مقبلة للتوصية ITU-R P.1410 - بيانات الانتشار وأساليب التنبؤ المطلوبة لتصميم أنظمة النفاذ الراديوية عريضة النطاق للأرض العاملة في نطاق الترددات من 3 GHz إلى 60 GHz (انظر الملحق 8 بالوثيقة 3K/124)

7 بنود عمل لمراجعة مقبلة للتوصية ITU-R P.1411 - بيانات الانتشار وأساليب التنبؤ لتخطيط أنظمة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى المعدة للعمل خارج المباني والشبكات المحلية الراديوية في مدى الترددات المتراوحة بين 300 MHz و100 GHz (انظر الملحق 9 بالوثيقة 3K/124)

8 وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.2108-1 - التنبؤ بالخسارة الناجمة عن الجلبة (انظر الملحق 10 بالوثيقة 3K/124)

فرقة العمل 3L

1 وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.533-14 - تحديث قيمتي L_y وL_z (انظر الملحق 1 بالوثيقة 3L/31)

2 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.684-8 - التنبؤ بشدة المجال عند ترددات تحت حوالي 150 kHz (انظر الملحق 4 بالوثيقة 3L/31)

3 وثيقة عمل من أجل مشروع كُرِّاس بشأن تقنيات الترددات الراديوية لاستخراج معلمات الغلاف المتأين (انظر الملحق 6 بالوثيقة 3L/31)

4 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.531-15 - بيانات الانتشار الأيونوسفيري وأساليب التنبؤ المطلوبة من أجل تصميم الشبكات والأنظمة الساتلية (انظر الملحق 11 بالوثيقة 3L/31)

فرقة العمل 3M

1 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.530-18 - بيانات الانتشار وأساليب التنبؤ المطلوبة لتصميم أنظمة الأرض في خط البصر (انظر الملحق 2 بالوثيقة 3M/157)

2 وثيقة مناقشة بشأن مؤثرات الهوائي الرطب (انظر الملحق 4 بالوثيقة 3M/157)

3 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.617-5 - تقنيات التنبؤ بالانتشار والبيانات المطلوبة لتصميم أنظمة المرحِّل الراديوي العابر للأفق (انظر الملحق 5 بالوثيقة 3M/157)

4 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.1814-0 - أساليب التنبؤ المطلوبة لتصميم الوصلات البصرية للأرض في الفضاء الطلق (انظر الملحق 6 بالوثيقة 3M/157)

5 اعتبارات بشأن وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.618 - المشروع الأولي للمراجعات والأعمال المقبلة (انظر الملحق 8 بالوثيقة 3M/157)

6 تعديلات مقترحة للتوصية ITU-R P.452-17 - التوهين الغازي والخسارة الكلية للإرسال (انظر الملحق 9 بالوثيقة 3M/157)

7 وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة أسلوب التنبؤ بالخسارة الناجمة عن الجلبة في التوصية ITU-R P.452-17 – تحديد المسافة الدنيا للجلبة المحلية من أجل تطبيق أسلوب بولينجتون (انظر الملحق 10 بالوثيقة 3M/157)

8 مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.311-18 - حيازة البيانات وعرضها وتحليلها في الدراسات المتعلقة بانتشار الموجات الراديوية (انظر الملحق 11 بالوثيقة 3M/157)

9 وثيقة عمل من أجل مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R P.619-5 - بيانات الانتشار المطلوبة لتقدير التداخل بين محطات في الفضاء ومحطات على سطح الأرض (انظر الملحق 13 بالوثيقة 3M/157)

10 وثيقة عمل من أجل مراجعة مقبلة للتوصية ITU-R P.1409 - بيانات الانتشار وأساليب التنبؤ للأنظمة التي تستخدم محطات على منصات عالية الارتفاع وغيرها من المحطات المرفوعة في طبقة الستراتوسفير عند الترددات التي تزيد عن 0,7 GHz تقريباً (انظر الملحق 14 بالوثيقة 3M/157)

_____